

English

This IHG Vendor Code of Conduct sets out the requirements, principles and practices that IHG has adopted to promote ethical conduct in the workplace, safe working conditions in the supply chain, treatment of persons with respect and dignity, and environmentally responsible practices. These are the minimum standards under which IHG vendors are expected to operate, and IHG encourages vendors to exceed the requirements set out below.

Vendor declares herewith:

Compliance with Laws and Regulations

- to comply with the laws of the applicable countries in which it operates as well as international laws related to the conduct of business.

Labour and Human Rights

- to support the protection of human rights, particularly those of its employees, the parties with whom it conducts business and the communities where it operates
- to respect its employees' rights to voluntary freedom of association under the law
- to provide a safe and healthy working environment
- to not support forced and compulsory labour or the exploitation of children
- to support the elimination of employment discrimination and harassment, and promote diversity in the workplace
- to provide employees with remuneration and tools for growing their careers, and take their wellbeing into consideration.

Environmental Protection

- to implement sound environmental practices in the design, development and operation of its business and provide the training and resources required to implement such practices
- to encourage the development and integration of sustainable technologies and to endeavour to reduce the use of energy and water, and re-use and recycle the resources consumed by its business wherever practical
- to engage its customers, colleagues, partners, suppliers and contractors in its efforts to protect the environment
- to monitor, record and benchmark environmental performance on a regular basis.

Business Integrity

- to tolerate no form of and not to engage in any form of corruption or bribery, including any payment or other form of benefit conferred on any government official for the purpose of influencing decision making in violation of law
- to safeguard from disclosure IHG's confidential and proprietary information as well as its employee and customer privacy and personal information
- to avoid business activity that would conflict or interfere with the provision of products and services to IHG
- to accurately record and disclose information regarding business activities, structure, and financial situation and performance in accordance with applicable laws, regulations and industry practices.

Hebrew

קוד התנהלות לספק IHG מגדיר את הדרישות, העקרונות והפעולות שאימצה IHG לקידום התנהלות אתית במקום העבודה, תנאי עבודה בטוחים בשרשרת האספקה, טיפול באנשים בכבוד והתנהלות בעלת אחריות סביבתית. אלו הסטנדרטים הבסיסיים בהם אמורים ספקי IHG לעמוד, ו-IHG מעודדת את ספקיה לפעול אף מעבר לדרישות המפורטות בהמשך.

הספק מתחייב:

לעמידה בחוקים ונתקנות

- לעמוד בחוקים בארצות הרלוונטיות בהן הוא פועל, כמו גם בחוקים בינלאומיים בתחום התנהלות העסקית.

זכויות אדם וזכויות עובדים

- לתמוך בהגנה על זכויות אדם, בעיקר אלו של עובדיו, הגופים מולם הוא מבצע את עסקיו והקהילות בהן הוא פועל
- לכבד את זכויות עובדיו לחופש ההתאגדות, בהתאם לחוק
- לספק סביבת עבודה בטוחה ובריאה
- לא לתמוך בעבודה בכוח או בכפייה או בניצול ילדים
- לתמוך בביטול אפליה תעסוקתית והטרדה ולקדם גיוון במקום העבודה
- לספק לעובדיו גמול וכלים לפיתוח הקריירה שלהם, ולהתחשב ברווחתם.

הגנה על הסביבה

- ליישם שיטות פעולה סביבתיות מוכרות בעיצוב, פיתוח ותפעול עסקיו ולספק הכשרה ומשאבים הדרושים ליישום שיטות פעולה אלו
- לעודד פיתוח ושילוב של טכנולוגיות קיימות ולשאוף להפחית את השימוש באנרגיה ובמים, ובמידת האפשר, למחזר ולעשות שימוש-חוזר במשאבים שהוא צורך
- לשתף את לקוחותיו, עמיתיו, שותפיו, ספקיו והקבלנים שלו במאמציו להגן על הסביבה
- לפקח, לתעד ולמדוד את הביצועים הסביבתיים שלו באופן קבוע.

יושרה עסקית

- לא להסכים או לעסוק בצורה כלשהי של שחיתות או שוחד, כולל מתן תשלום או טובות הנאה אחרות לפקיד ממשלתי למטרת השפעה על קבלת החלטות בניגוד לחוק
- להגן על המידע הקנייני והחסוי של IHG מפני גילוי, וכן על הפרטיות והמידע האישי של העובדים והלקוחות של IHG
- להימנע מפעילות עסקית שעלולה להפריע או לפגוע באספקת מוצרים או שירותים ל-IHG
- לתעד ולהעביר באופן מדויק מידע בנוגע לפעילויות עסקיות, מבנה, ביצועים ומצבים כלכליים בהתאם לחוקים, התקנות ושיטות הפעולה הרלוונטיים הנהוגים בתעשייה.

Supply Chain

- to use reasonable efforts to ensure that vendors, subcontractors and suppliers also operate in a manner consistent with the IHG Vendor Code of Conduct.

Note that this document is not intended to create new or additional third party rights or obligations in favour of third parties, including any rights of, or obligations to, employees of the vendor. It supplements, but does not supersede, any rights maintained by IHG under any contract or agreement with any vendor.

IHG reserves the right to reasonably update, alter or change the requirements of the IHG Vendor Code of Conduct. In such an event, IHG expects the vendor to accept such changes and act accordingly.

שרשרת האספקה

- לעשות מאמצעים סבירים על מנת להבטיח כי ספקים וקבלני-משנה יפעלו גם הם באופן התואם לקוד ההתנהלות לספק של IHG.

שימו לב כי מסמך זה אינו מיועד ליצור זכויות חדשות או נוספות לצד שלישי או התחייבויות לטובת צד שלישי, כולל זכויות או התחייבויות להעסקת הספק. הוא משלים, אך אינו מחליף, את הזכויות בהן מחזיקה IHG בהתאם לחוזה או הסכם עם כל ספק.

IHG שומרת לעצמה את הזכות לעדכן, לשנות או להחליף בצורה סבירה, את קוד ההתנהלות לספק של IHG. במקרה כזה, IHG מצפה מהספק לקבל שינויים אלו ולפעול בהתאם.